

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
53	XAVIER LAFOREST	2/2

VIS		FRONTENAC	
NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
26	47	32	09:51
14			09:32
26	23		14:02

LOC		SEIGNEURS HQNE	
NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
11	18		03:21
11	03	12	11:29
03	06		08:22
17	11		15:01

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
59	A55	01:31	1				
11	A61	12:59	1				
26	A53	09:21	3				

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
01			
30			
02			
05			
08			
11			
14			
17			
23			
26			
32			
38			
47			
56			
59			

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
30			
31			
02			
03			
04			
06			
07			
09			
11			
12			
15			
17			
18			
8			
78			
91			

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
91	A55	06:21	1				
17	A48	13:27	1				
18	A50	08:20	3				
09	A53	13:31	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
50	0	4	0	0	0	2	0	1	0	1	01	31	1	0	0	2	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	30	0	0	0	0	0	0	0	0

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
3	0	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0																		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		3

OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN ALEXANDRE LABRIE
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN ANTHONY DUCHESNE
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE GAETAN CAMIRAND
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE
MARQUEUR SCOREKEEPER YAN RACINE	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		4

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
19:30:00	20:50:00
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: